

PART 3

TRACK RACES

トラック・レース

01.01.25施行の改訂

Chapter II TRACK RACES

第II章 トラック・レース

§ 4 Individual Pursuit

インディヴィデュアル・パーシュート(個人追抜競走)

Organisation of the event

競技の運営

3.2.052

Races shall be run over:

競技の距離は:

- 4 km for Men Elite & Women Elite - 男子エリート & 女子エリート 4km
- ~~- 3 km for Women - 女子 3km~~
- 3 km for junior Men & Junior Women - 男子ジュニア & 女子ジュニア 3km
- ~~- 2 km for junior Women. - 女子ジュニア 2km~~

(text modified on 01.01.25)

§ 6

Kilometre ~~and 500 metre~~ Time Trial

1km ~~および500m~~ タイムトライアル

Definition

定義

3.2.101

The race known as the «kilometre» ~~or “500 metre” race respectively~~ Time Trial is an individual time trial race with a standing start.

1km ~~および500m~~ タイムトライアルとして知られるレースは、スタンディング・スタートの個人タイムトライアルとして行う。

(text modified on 01.01.25)

3.2.102

During the World Cup and *World Championships*, this race is run over a distance of 1000 metres for men and ~~500 metres for~~ women.

ワールドカップおよび世界選手権大会の場合は、男子、女子とも1,000m、~~女子は500mとする。~~
~~100mとする。~~

(text modified on 01.01.25)

Organisation of the competition event

競技の構成

3.2.174

The races shall be held over the following distances:

下記の距離で競技を行なう:

Men Elite & Women Elite	男子エリート & 女子エリート	10km
Men Junior & Woman Junior	男子ジュニア & 女子ジュニア	7.5km

(text modified on 1.01.02, 01.01.25).

3.2.175

If the number of riders entered exceeds the track limit, qualifying heats shall take place to reduce the number of riders according to the table below. The heats shall be run in such a way as to qualify up to the track maximum number of riders, without necessarily qualifying the maximum number of riders permitted. An equal number of riders shall be eliminated from each heat, at a minimum of 2 riders per heat, among the riders who have started the race.

エントリーした競技者数がトラック上で許容される競技者数の上限を超える場合、以下の表に従い予選ヒートを行うものとする。予選ヒートは、トラックの最大競技者数までの参加資格を与えるために行なわれるが、必ずしも許容される最大数まで参加資格を与える必要はない。各ヒートごとに、出走した競技者のうち最低でも2名以上、同数の競技者が除外される。

~~In order to reach the maximum riders allowed on the track as per article 3.1.009, qualifying heats shall take place to reduce the number of riders entered according to the chart below:~~

~~出走者の数を条項3.1.009で規定するトラック上に許容される最大競技者数まで減らすために、下表に従って予選を行なわなければならない。~~

CATEGORY / カテゴリ	DISTANCE TO RUN / 競走距離
MEN & WOMEN ELITE / 男子&女子エリート	7.5 km
Women Elite / 女子エリート	5 km
MEN & WOMEN JUNIOR / 男子 & 女子ジュニア	5 km
Women Junior / 女子ジュニア	3.5 km

(text modified on 1.01.02; 1.01.03; 12.06.20, 01.08.23, 01.01.25).

§16

Omnium
オムニアム

(chapter introduced on 07.07.06/2006年7月7日にこの章を導入)

Definition

定義

3.2.247

The omnium is an event of four events races run with a maximum number of riders set by the track limit (article 3.1.009) which shall be held over one day in the following order:

オムニアムは、トラックの制限(条項3.1.009)に設定された競技者の最大参加者数により1日で下記の順で行う4競技により構成する単一の競技種目である。

- | | |
|---|---|
| 1) Scratch race
10 km for Men Elite & Women Elite
7.5 km for Women Elite
7.5 km for Men Juniors & Women Junior
5 km for Women Juniors | 1) スクラッチ・レース
10 km、男子エリート & 女子エリート
7.5 km、女子エリート
7.5 km、男子ジュニア & 女子ジュニア
5 km、女子ジュニア |
| 2) Tempo Race
10 km for Men Elite & Women Elite
7.5 km for Women Elite
7.5 km for Men Juniors & Women Junior
5 km for Women Juniors | 2) テンポ・レース
10 km、男子エリート & 女子エリート
7.5 km、女子エリート
7.5 km、男子ジュニア & 女子ジュニア
5 km、女子ジュニア |
| 3) Elimination | 3) エリミネーション |
| 4) Points race
25 km for elite men
20 km for elite women
20 km for junior men
15 km for junior women | 4) ポイント・レース
25 km、エリート男子
20 km、エリート女子
20 km、ジュニア男子
15 km、ジュニア女子 |

(text modified on 24.09.09; 29.03.10; 18.06.10; 1.02.11; 20.06.14; 14.10.16, 01.01.25).

§18 Tempo Race テンポ・レース

(chapter introduced on 14.10.16)

Organisation of the **competition-event**

競技の運営

3.2.260

Except for the specific details (even implicit) in this sub-section, the rules of the Points Race shall apply equally to the Tempo Race.

以下の項に示す以外の事項は、類推適用を含めて、ポイント・レースの規則は等しくテンポ・レースに適用されるものとする。

The races shall be held over the following distances:

競技は下記の距離で行う:

Men Elite & Women Elite 10 km	男子エリート & 女子エリート 10 km
Women Elite 7.5 km	女子エリート 7.5 km
Men Junior & Women Junior 7.5 km	男子ジュニア & 女子ジュニア 7.5 km
Women Junior 5 km	女子ジュニア 5 km

(article modified on 01.10.19, 01.01.25)

Chapter IV UCI TRACK NATIONS' CUP 第IV章 UCITラック競技ネーションズカップ

3.4.003

Nations' Cup events shall be selected from those of the World Championships hereunder:

ネーションズカップの競技種目は、下記の世界選手権大会の種目から選択する:

MEN

男子

- 1) 1 km TT, standing start
 - 2) Sprint
 - 3) Individual pursuit, 4 km
 - 4) Team pursuit, 4 km
 - 5) Keirin
 - 6) Team Sprint
 - 7) Points race, 40 km
 - 8) Madison, 50 km
 - 9) Scratch Race, 10 km
 - 10) Omnium
 - 11) Elimination Race
- 1) 1kmTT・スタンディング・スタート
 - 2) スプリント
 - 3) 4kmインディヴィデュアル・パーシュート
 - 4) 4kmチーム・パーシュート
 - 5) ケイリン
 - 6) チーム・スプリント
 - 7) ポイント・レース, 40km
 - 8) マディソン, 50km
 - 9) スクラッチ・レース, 15km
 - 10) オムニアム
 - 11) エリミネーション

WOMEN

女子

- 1) ~~500m~~ 1 km TT, standing start
 - 2) Sprint
 - 3) Individual pursuit, 4km
 - 4) Team Pursuit, 4km
 - 5) Keirin
 - 6) Team Sprint
 - 7) Points race, 25 km
 - 8) Madison, 30 km
 - 9) Scratch Race, 10 km
 - 10) Omnium
 - 11) Elimination
- 1) 500mTT・スタンディング・スタート
 - 2) スプリント
 - 3) 3kmインディヴィデュアル・パーシュート
 - 4) 4kmチーム・パーシュート
 - 5) ケイリン
 - 6) チーム・スプリント
 - 7) ポイント・レース, 25km
 - 8) マディソン, 30km
 - 9) スクラッチ・レース, 10km
 - 10) オムニアム
 - 11) エリミネーション

(text modified on 1.01.02; 1.01.03; 19.09.06; 25.09.07; 29.03.10; 18.06.10; 25.02.13; 14.10.16; 01.10.19; 12.06.20, 01.01.25)..

Chapter V WORLD RECORDS 第V章 世界記録

General comments 総論

- 3.5.001** The UCI shall recognise solely World Track Records in the following categories and specialities:
UCIは、次のカテゴリおよび種目においてトラック世界記録を公認する。

Flying start フライング・スタート

All categories: 200 m and 500 m.
すべてのカテゴリ: 200mおよび500m

Standing start スタンディング・スタート

- Men: Team Sprint (on 250 m track only), 1 km, 4 km, 4 km team, hour record
 - Women: Team Sprint (on 250 m track only), ~~500 m~~, 1km, 4 km, 4 km team, hour record
 - Junior Men: Team Sprint (on 250 m track only), 1 km, 3 km, 4 km team
 - Junior Women: Team Sprint (on 250 m track only), ~~500 m~~, 1km, 3 km, 4 km team

 - 男子: チーム・スプリント(250mトラックのみ), 1 km, 4 km, 4 kmチーム、アワー・レコード
 - 女子: チーム・スプリント(250mトラックのみ), ~~500 m~~, 1km, 4 km, 4 kmチーム、アワー・レコード
 - ジュニア男子: チーム・スプリント(250mトラックのみ), 1 km, 3 km, 4 kmチーム
 - ジュニア女子: チーム・スプリント(250mトラックのみ), ~~500 m~~, 1km, 3 km, 4 kmチーム
- (text modified on 01.01.02; 10.06.05, 24.09.09; 30.09.10).*